Zmluva o spolupráci č. 184-2020

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „**Zmluva**") :

Názov :	**Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Právna forma:	príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava 1, SR
IČO:	30 794 544
DIČ:	2021 795 358
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN:	SK05 0900 0000 0050 2800 1024
Konajúci osobou:	Mgr. Katarínou Hulíkovou, riaditeľkou
(ďalej len „**BKIS**")	

a

Názov :	**eduRoma – Roma Education project, o.z.**
Sídlo:	Riazanská 77, 831 02 Bratislava
IČO:	42265771
DIČ:	2023753171
Bankové spojenie:	SK05 1100 0000 0029 2088 7985
IBAN:	
Konajúce osobou:	Mgr. Vlado Rafael, PhD, štatutár
(ďalej len „**Spolurganizá**	

BKIS a spoluorganizátor (ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana" a spoločne ako „zmluvné strany") sa dohodli nasledovne:

Preambula

BKIS v súlade so svojou hlavnou úlohou sprístupňuje širokej verejnosti kultúrne a vzdelávacie podujatia tým, že vytvára podmienky pre organizovanie kultúrnych a vzdelávacích aktivít.

Občianske združenie eduRoma zabezpečuje edukáciu rómskych spoluobčanov a ich rovnocenné začlenenie do spoločnosti na Slovensku.

1. Predmet Zmluvy

1.1. Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán na kultúrnom podujatí s názvom **Lúč z tmy - ocenenie ľuďom alebo inštitúciám za angažovanosť v zrovnoprávnení Rómov a Rómiek na Slovensku.** Podujatie sa uskutoční v priestoroch javiska Divadla P.O.Hviezdoslava dňa 20.11.2020 od 19:00 do 21:00 hod. a bude prenášané k divákom cez online prostredie, generálka podujatia bude prebiehať od 13:00 hod. (ďalej len „**Podujatie**").

1.2. Podujatie bude realizované bez vstupu verejnosti.

2. Záväzky zmluvných strán :

2.1.BKIS sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje zabezpečiť:

2.1.1. Priestor javiska Divadla P.O.Hviezdoslava 20.10.2020 v čase od 19:00 do 21:00 h.

2.1.2. Nevyhnutné prevádzkovo-technické služby súvisiace s prípravou a realizáciou podujatia /zabezpečenie zvukovej a osvetľovacej techniky dostupnej v DPOH, javiskový technik, operátor zvukovej techniky, osvetľovač/;

2.1.3. všetky ochranné opatrenia v súvislosti s výkonom svojej činnosti podľa tejto zmluvy v zmysle aktuálnych Opatrení Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, alebo iného relevantného orgánu štátu, či odporúčaní (rozhodnutí) mesta Bratislavy (ďalej len „rozhodnutia") platné pri ohrození verejného zdravia, zodpovedá za ich nedodržanie;

2.2. Spoluorganizátor sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje zabezpečiť:

2.2.1. Dramaturgiu programu, účinkujúcich, ocenených vrátane všetkých nákladov súvisiacich s účasťou na Podujatí,

2.2.2. Online prenos z podujatia vrátane zabezpečenia steamovacieho zariadenia,

2.2.3. Nahlásenie podujatie na SOZA a uhradenie poplatku za online prenos Podujatia,

2.2.4. zaväzuje sa dodržať všetky ochranné opatrenia v priestore konania Podujatia v zmysle aktuálnych rozhodnutí Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, resp. iného relevantného orgánu štátu, alebo mesta platné pri ohrození verejného zdravia, zodpovedá za ich nedodržanie;

2.2.5. splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov;

2.2.6. uvádzať Bratislavské kultúrne a informačné stredisko ako spoluorganizátora podujatia vrátane loga BKIS a DPOH vo všetkých propagačných materiáloch a mediálnych výstupoch;

2.2.7. že týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie licenciu na vyhotovenie a použitie všetkých umeleckých výkonov resp. diel, ktoré budú na Podujatí vykonané, za účelom ich použitia v zmysle § 97 ods. 3 písm. a) až e) vrátane (resp. § 19 ods. 4 a) až f) vrátane) zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**"), v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu; zároveň organizátor vyhlasuje, že je oprávnený udeliť BKIS licenciu podľa predchádzajúcej vety. Zmluvné strany sa dohodli, že BKIS je oprávnené udeliť sublicenciu v rozsahu licencie udelenej podľa tohto bodu tretej osobe, o čom bude informovať organizátora,

3. Finančné podmienky

3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zmluvná strana uhradí svoj vklad do spolupráce založenej touto Zmluvou v zmysle svojich záväzkov s výnimkou bodu 3.2., v prípade zrušenia zmluvy z dôvodov súvisiacich s COVID 19 každá zmluvná strana znáša svoje náklady bez nároku na ich preplatenie.

3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Spoluorganizátor uhradí BKIS sumu 350 € vrátane DPH ako vklad do podujatia, a to na základe faktúry vystavenej BKIS Spoluorganizátorovi.

4. Zodpovednosť

4.1. Zmluvné strany zodpovedajú v súvislosti s priestorom, v ktorom sa koná Podujatie za dodržiavanie všetkých povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, hygieny a požiarnej ochrany. Zodpovedajú aj za dodržiavanie všetkých platných zákonov a predpisov a za vedenie a prijatie všetkých náležitých a potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochranu zdravia osôb, ktoré sa na Podujatí zúčastnia, ako aj na ochranu majetku týchto osôb.

5. Vyššia moc

5.1. Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým epidémie (napr. COVID-19 a pod.), prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

6. Záverečné ustanovenia

6.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.

6.2. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.

6.3. Zmluva nadobúda platnosť podpismi oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.

6.4. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto Zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.

6.5. Túto Zmluvu je možné meniť po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a len písomnou formou.

6.6. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu. V prípade, že dôjde k nemožnosti plnenia z dôvodov súvisiacich so šírením nákazlivej choroby napr. COVID 19, zmluva sa zruší aj bez oznámenia druhej zmluvnej strane na základe rozhodnutia relevantného orgánu štátu alebo mesta Bratislavy.

6.7. V prípade, že sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou

najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia formou písomného dodatku k zmluve.

6.8. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.

6.9. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.

6.10. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

6.11. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, prejav ich vôle je určitý a vážny, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa _____

_____
Mgr. Katarína Hulíková,
riaditeľka BKIS

V Bratislave dňa _____

_____
Mgr. Vlado Rafael, PhD, štatutár
eduRoma – Roma Education projekt